

Dan

Chapter 7

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

ראשׁהּ	וּחֻזּוֹ	חָזָה	תָּלַם	דָּנִיֵּאל	בָּבֶל	מָלַךְ	לְבַלְאֲשַׁצַּר	חָדָה	בִּשְׁנַת	1
Haupt	und-Gesicht	sehen	Traum	Daniel	Babel	herrschte	[לְבַלְאֲשַׁצַּר]	eine	im-Jahr	
H7217	H2376	H2370	H2493	H1841	H0895	H4430	H1113	H2298	H8140	
		אָמַר:	מִלִּין	רֹאשׁ	כָּתַב	חֶלְמָא	בְּאֲדִין	מִשְׁכָּבָהּ	עַל-	
		sprach	Wort	Haupt	schrieb	der-Traum	daraufhin	[מִשְׁכָּבָהּ]	ueber	
		H0560	H4406	H7217	H3790	H2493	H0116	H4903	H5922	

Im ersten Jahre Belsazars, des Königs von Babel, sah Daniel einen Traum und Gesichte seines Hauptes auf seinem Lager. Dann schrieb er den Traum auf, die Summe der Sache berichtete er.

עָנָה	דָּנִיֵּאל	וְאָמַר	חָזַה	הָיָה	בָּחֹזִי	עַם־	לַיְלָא	וְאָרוּ	אָרְבַּע	2
antworten	Daniel	und-sprach	sehen	sein	Gesicht	Volk	Nacht	und-siehe	vier	
H6032	H1841	H0560	H2370	H1934	H2376	H5974	H3916	H0718	H0703	
רוּחִי	שָׁמַיָא	מִנִּיחָן	לִימָא	רָבָא:						
mein-Geist	Himmel	[מִנִּיחָן]	[לִימָא]	gross						
H7308	H8065	H1519	H3221	H7229						

Daniel hob an und sprach: Ich schaute in meinem Gesicht bei der Nacht, und siehe, die vier Winde des Himmels brachen los auf das große Meer.

דַּיָּא:	מִן־	דַּיָּא	שְׁנִיין	יִמָּא	מִן־	סִלְקִין	רַבְרָבִין	חִינּוּן	וְאַרְבַּע	3
dies	wer	dies	veraendern	[ימא]	wer	סלקין	Grosse	Tier	und-vier	
H1668	H4481	H1668	H8133	H3221	H4481	H5559	H7260	H2423	H0703	

Und vier große Tiere stiegen aus dem Meere herauf, eines verschieden von dem anderen. -

נָפִיחַ	מְרִיטוֹ	דִּי-	עַד	הָיִית	חָזַה	לְךָ	נִשֵּׁר	דִּי-	וְנִפִּין	כְּאַרְיֵה	קְדַמִּיתָא	4
[נפיה]	[מריטון]	welcher	bis	sein	sehen	ihr	[נשר]	welcher	[ונפין]	Loewe	[קדמיתא]	
H1611	H4804	H1768	H5705	H1934	H2370		H5403	H1768	H1611	H0744	H6933	
יָהִיב	אָנֹשׁ	וּלְבָב	הַקִּימוֹת	כְּאָנֹשׁ	רְגִלָּין	וְעַל-	מִן-	אֶרֶץ	וְנִטִּילַת			
geben	Mensch	und-Herz	aufstellen	wie-Mensch	[רגליו]	und-ueber	Erde	wer	[ונטילת]			
H3052	H0606	H3825	H6966	H0606	H7271	H5922	H0772	H4481	H5191			

לה:
ihr

Das erste war gleich einem Löwen und hatte Adlersflügel; ich schaute, bis seine Flügel ausgerissen wurden, und es von der Erde aufgehoben und wie ein Mensch auf seine Füße gestellt und ihm eines Menschen Herz gegeben wurde. -

וְאֵרָוּ	חַיָּוָה	אַחֲרָי	תַּנִּינָה	דְּמִיָּה	לְדָב	וְלִשְׁטָר-	חַד	הִקְמַת	וּתְלַת
und-siehe	Tier	nach-ihm	[תַּנִּינָה]	[דְּמִיָּה]	[לְדָב]	[וְלִשְׁטָר]	eins	aufstellen	und-drei
H0718	H2423	H0317	H8578	H1821	H1678	H7859	H2298	H6966	H8532
עַלְעִין	בְּפִמָּה	בֵּין	[שְׁנִיָּה]	(שְׁנָה)	וְכֵן	אֲמָרִין	לָהּ	קִמִּי	בָּשָׂר
[עַלְעִין]	[בְּפִמָּה]	zwischen	[שְׁנִיָּה]	Jahr	und-so	sprechen	ihr	aufstellen	Fleisch
H5967	H6433	H0997	H8128	H8128	H3652	H0560		H6966	H1321
שָׂנִיָּא:									
viel									
H7690									

Und siehe, ein anderes, zweites Tier, gleich einem Bären; und es richtete sich auf einer Seite auf, und es hatte drei Rippen in seinem Maule zwischen seinen Zähnen; und man sprach zu ihm also: Stehe auf, friß viel Fleisch! -

בְּאַתָּר	דָּנָה	חֹזָה	הָיִית	וְאֵרָוּ	אַחֲרָי	כְּנֹמֶר	וְלָהּ	נִפְיִן	אַרְבַּע	דִּי-
[בְּאַתָּר]	dies	sehen	sein	und-siehe	nach-ihm	[כְּנֹמֶר]	und-ihr	[נִפְיִן]	vier	welcher
H0870	H1836	H2370	H1934	H0718	H0317	H5245		H1611	H0703	H1768
עוֹף	עַל-	[גְּבִיָּה]	(גְּבִיָּה)	וְאַרְבַּעַה	רֹאשִׁין	לְחַיֹּתָא	וְשִׁלְטִין	יְהִיב	לָהּ:	
[עוֹף]	ueber	[גְּבִיָּה]	Hoehe	[וְאַרְבַּעַה]	Haupt	zu-die-Tiere	und-Herrschaft	geben	ihr	
H5776	H5922	H1355	H1355	H0703	H7217	H2423	H7985	H3052		

Nach diesem schaute ich, und siehe, ein anderes, gleich einem Pardel; und es hatte vier Flügel eines Vogels auf seinem Rücken; und das Tier hatte vier Köpfe, und Herrschaft wurde ihm gegeben.

בְּאַתָּר	דָּנָה	חֹזָה	הָיִית	בְּחֹזִין	לַיְלָא	וְאֵרָוּ	חַיָּוָה	[רְבִיעִיָּה]	(רְבִיעִיָּה)	דְּחִילָה
[בְּאַתָּר]	dies	sehen	sein	Gesicht	Nacht	und-siehe	Tier	vierter	[רְבִיעִיָּה]	[דְּחִילָה]
H0870	H1836	H2370	H1934	H2376	H3916	H0718	H2423	H7244	H7244	H1763
וְאִמְתָּנִי	וְתִקְפָּא	וְתִקְפָּא	וְתִקְפָּא	וְתִקְפָּא	וְשִׁנִּין	דִּי-	פִרְזֵל	לָהּ	רַבְרָבִין	אַחֲלָה
[וְאִמְתָּנִי]	[וְתִקְפָּא]	[וְתִקְפָּא]	[וְתִקְפָּא]	[וְתִקְפָּא]	[וְשִׁנִּין]	welcher	Eisen	ihr	Grosse	[אַחֲלָה]
H0574	H8624	H8624	H8624	H8624	H8128	H1768	H6523		H7260	H0399
וּמִדְלָהּ	וְשִׁאָּרָא	וְשִׁאָּרָא	וְשִׁאָּרָא	וְשִׁאָּרָא	(בְּרַגְלִיָּה)	רַפְסָה	וְהִיא	מְשַׁנָּה	מִן-	כָּל-
und-zermalmen	[וְשִׁאָּרָא]	[וְשִׁאָּרָא]	[וְשִׁאָּרָא]	[וְשִׁאָּרָא]	[בְּרַגְלִיָּה]	[רַפְסָה]	und-sie	veraendern	wer	alle
H1855	H7606	H7606	H7606	H7606	H7271	H7512	H1932	H8133	H4481	H3606
חַיֹּתָא	דִּי	קְדָמִיָּה	וְקִרְנִין	עֶשֶׂר	לָהּ:					
die-Tiere	welcher	vor	und-Stimme	zehn	ihr					
H2423	H1768	H6925	H7162	H6236						

Nach diesem schaute ich in Gesichtern der Nacht: und siehe, ein viertes Tier, schrecklich und furchtbar und sehr stark, und es hatte große eiserne Zähne; es fraß und zermalmte, und was übrigblieb, zertrat es mit seinen Füßen; und es war verschieden von allen Tieren, die vor ihm gewesen, und es hatte zehn Hörner.

מִשְׁתַּכֵּל	הָיִית	בְּקִרְנִיָּא	וְאֵלֹו	קֶרֶן	אַחֲרָי	זַעִירָה	סִלְקַת	[בִּינִיחוֹן]	
[מִשְׁתַּכֵּל]	sein	in-Hoerner	und-siehe	Stimme	nach-ihm	[זַעִירָה]	[סִלְקַת]	[בִּינִיחוֹן]	
H7920	H1934	H7162	H0431	H7162	H0317	H2192	H5559	H0997	
(בִּינִיחוֹן)	וּתְלַת	מִן-	קִרְנִיָּא	קְדָמִיָּתָא	אַתְעֲקִרֹן	(אַתְעֲקִרָה)	מִן-	[קְדָמִיָּה]	(קְדָמָה)
[בִּינִיחוֹן]	und-drei	wer	Hoerner	[קְדָמִיָּתָא]	[אַתְעֲקִרֹן]	[אַתְעֲקִרָה]	wer	vor	vor
H0997	H8532	H4481	H7162	H6933	H6132	H6132	H4481	H6925	H6925
וְאֵלֹו	עֵינִין	כְּעֵינִי	אֲנָשָׁא	בְּקִרְנָא	דָּא	וּפִם	מִמְלָל	רַבְרָבִין:	
und-siehe	[עֵינִין]	[כְּעֵינִי]	die-Menschen	in-Horn	dies	und-Mund	[מִמְלָל]	Grosse	
H0431	H5870	H5870	H0606	H7162	H1668	H6433	H4449	H7260	

Während ich auf die Hörner achtgab, siehe, da stieg ein anderes, kleines Horn zwischen ihnen empor, und drei von den ersten Hörnern wurden vor ihm ausgerissen; und siehe, an diesem Horne waren Augen wie Menschengen, und ein Mund, der große Dinge redete.

חֹר	כְּתָלָנְךָ	וְלְבוּשָׁה	יָתֵב	יּוֹמִין	וְעֵתִיק	רָמִיו	כְּרִסּוֹן	דִּי	עַד	הָיִית	חָזָה	9
חור	כתלנ	לבושה	יתב	Tag	ועתיק	werfen	כרסון	welcher	bis	sein	sehen	
H2358	H8517	H3831	H3488	H3118	H6268	H7412	H3764	H1768	H5705	H1934	H2370	
דֶּלֶק:	נֹר	נִלְגְלוּהִי	נֹר	דִּי	שְׂבִיבִין	כְּרִסְיָהּ	נָקָא	כְּעֶמֶר	רֹאשָׁהּ	וְשַׁעַר		
דלק	Feuer	נלגלוהי	Feuer	welcher	שביבין	כרסיה	נקא	כעמר	Haupt	und-Tor		
H1815	H5135	H1535	H5135	H1768	H7631	H3764	H5343	H6015	H7217	H8177		

Ich schaute, bis Throne aufgestellt wurden und ein Alter an Tagen sich setzte: sein Gewand war weiß wie Schnee, und das Haar seines Hauptes wie reine Wolle; sein Thron Feuerflammen, dessen Räder ein loderndes Feuer.

10	נְהַר	דִּי	נֹר	נֶגֶד	וְנִפְקָן	מִן	קְדָמוּהִי	אַלָּהּ	אַלְפִים	אַלְפִין	
	Strom	welcher	Feuer	נגד	und-ausgehen	wer	vor	tausend	tausende	אלפין	
	H5103	H1768	H5135	H5047	H5312	H4481	H6925	H0506	H0506	H0506	
	יִשְׁמְשׁוּנָהּ	וְרִבּוֹ	וְרִבּוֹ	(רִבְבוֹן)	קְדָמוּהִי	יִקְוִמוּן	דִּינָא	יָתֵב	וְסַפְרִין	פְּתִיחוֹ:	
	שמשונה	רבון	רבון	רבון	vor	aufstellen	דינא	יתב	וספרין	פתיחו	
	H8120	H7240	H7240	H7240	H6925	H6966	H1780	H3488	H5609	H6606	

Ein Strom von Feuer floß und ging von ihm aus; tausend mal Tausende dienten ihm, und zehntausend mal Zehntausende standen vor ihm. Das Gericht setzte sich, und Bücher wurden aufgetan.

חָזָה	הָיִית	בְּאֵדִין	מִן	קֶל	מִלֵּיאַ	רַבְרַבְתָּא	דִּי	קַרְנָא	מִמְלָלָהּ	חָזָה	11
sehen	sein	daraufhin	wer	Stimme	Wort	Grosse	welcher	Horn	ממללה	sehen	
H2370	H1934	H0116	H4481	H7032	H4406	H7260	H1768	H7162	H4449	H2370	
הָיִית	עַד	דִּי	קְטִילָת	חַיּוֹתָא	וְהוּבַד	גְּשֻׁמָּה	וְיִהִיבַת	לִיקְדַת	אַשָּׁא:		
sein	bis	welcher	קטילת	die-Tiere	והובד	גשמה	und-geben	ליקדת	אשא		
H1934	H5705	H1768	H6992	H2423	H0007	H1655	H3052	H3346	H0785		

Dann schaute ich wegen der Stimme der großen Worte, welche das Horn redete: ich schaute, bis das Tier getötet, und sein Leib zerstört und dem Brande des Feuers übergeben wurde. -

וְשַׁאֲרִ	חַיּוֹתָא	הָעֵדִיו	שְׁלִטְנָהוֹן	וְאַרְכָּהּ	בְּחִיין	יְהִיבַת	לְהוֹן	עַד	זְמַן	12
ושאר	die-Tiere	vergehen	Herrschaft	וארכה	בחין	geben	ihnen	bis	Zeit	
H7606	H2423	H5709	H7985	H0754	H2417	H3052	H5705	H2166	H2166	
וְעֵדִין:										
und-Eden										
H5732										

Und was die übrigen Tiere betrifft: ihre Herrschaft wurde weggenommen, aber Verlängerung des Lebens ward ihnen gegeben bis auf Zeit und Stunde.

חָזָה	הָיִית	בְּחִזּוֹן	לַיְלָא	וְאַרְוֹ	עַם	עֲנִין	שְׁמַיָּא	כְּבַר	אַנְשִׁי	אַתָּה	הוּא	13
sehen	sein	Gesicht	Nacht	und-siehe	Volk	ענין	Himmel	Kebar	Mensch	du	sein	
H2370	H1934	H2376	H3916	H0718	H5974	H6050	H8065	H1247	H0606	H0858	H1934	
וְעַד	עֵתִיק	יוֹמִיאַ	מִטָּה	וּקְדָמוּהִי	תַּקְרְבוּהִי:	וְהַקְרִבוּהִי						
und-bis	עתיק	Tag	Stamm	und-vor	תקרבוהי	הקרבוהי						
H5705	H6268	H3118	H4291	H6925	H7127							

Ich schaute in Gesichtern der Nacht: und siehe, mit den Wolken des Himmels kam einer wie eines Menschen Sohn; und er kam zu dem Alten an Tagen und wurde vor denselben gebracht.

וְלִשְׁנָיִם	אֲמִיּוֹת	עַמֻּמִּיּוֹת	וְכָל	וּמְלָכָיו	וַיִּקְרַע	שְׁלֹטֹן	יָהִיב	וְלָהּ	14
und-Sprachen	Voelker	Volk	und-alle	und-Koenigreich	וַיִּקְרַע	Herrschaft	geben	und-ihr	
H3961	H0524	H5972	H3606	H4437	H3367	H7985	H3052		
יֵעָדָה	לֹא	דִּי-	עָלַם	שְׁלֹטֹן	שְׁלֹטָהּ	יִפְלְחוּן	לָהּ		
vergehen	nicht	welcher	Ewigkeit	Herrschaft	seine-Herrschaft	sie-werden-dienen	ihr		
H5709	H3809	H1768	H5957	H7985	H7985	H6399			
				פ	תַּתְּחַבֵּל:	לֹא	דִּי-	וּמְלִכּוּתָהּ	
				(*)	וְתַתְּחַבֵּל	nicht	welcher	und-sein-Koenigreich	
				H2255	H3809	H1768	H4437		

Und ihm wurde Herrschaft und Herrlichkeit und Königtum gegeben, und alle Völker, Völkerschaften und Sprachen dienten ihm; seine Herrschaft ist eine ewige Herrschaft, die nicht vergehen, und sein Königtum ein solches, das nie zerstört werden wird.

יִבְהַלְנִי:	רֹאשִׁי	וַיַּחֲזִי	נִדְנָה	בְּנוֹא	דָּנִיֵּאל	אֲנִי	רוּחִי	אֲתַכְרִית	15
Bestuerung	Haupt	und-Gesicht	נִדְנָה	Inneres	Daniel	ich	mein-Geist	אֲתַכְרִית	
H0927	H7217	H2376	H5085	H1459	H1841		H7308	H3735	

Mir, Daniel, ward mein Geist in mir tief ergriffen, und die Gesichte meines Hauptes ängstigten mich.

דָּנָה	כָּל-	עַל-	מִנָּה	אֲבָעָא	וַיַּעֲבֵא	קָאֲמִיא	מִן-	חַד	עַל-	קִרְבָּת	16
dies	alle	ueber	von	bitten	וַיַּעֲבֵא	aufstellen	wer	eins	ueber	אֲתַכְרִית	
H1836	H3606	H5922	H4481	H1156	H3330	H6966	H4481	H2298	H5922	H7127	
					יְהוּדָעֵנִי:	מִלֵּיא	וּפֶשֶׁר	לִי	וְאָמַר-		
					wissen-lassen	Wort	und-Deutung	(*)	und-sprach		
					H3046	H4406	H6591	H0560			

Ich nahte zu einem der Dastehenden, um von ihm Gewißheit über dies alles zu erbitten. Und er sagte mir, daß er mir die Deutung der Sache kundtun wolle:

מִן-	יִקְמוּן	מֶלֶכִּין	אַרְבַּעַה	אַרְבַּעַה	אַנִּין	דִּי	רַבְּרַבְתָּא	חַיּוֹתָא	אַלִּין	17
wer	aufstellen	Koenig	אֲרַבְעָה	אֲרַבְעָה	אֲנִין	welcher	Grosse	die-Tiere	diese	
H4481	H6966	H4430	H0703	H0703	H0703	H1768	H7260	H2423	H0459	
									אַרְעָא:	
									Erde	
									H0772	

Diese großen Tiere, deren vier waren, sind vier Könige, die von der Erde aufstehen werden.

וְעַד	עָלְמָא	עַד-	מְלִכּוּתָא	וַיַּחֲסִנּוּ	עָלְיוֹנִין	קְדִישִׁי	מְלִכּוּתָא	וַיִּקְבְּלוּן	18
und-bis	Ewigkeit	bis	das-Koenigreich	וַיַּחֲסִנּוּ	עָלְיוֹנִין	heilig	das-Koenigreich	וַיִּקְבְּלוּן	
H5705	H5957	H5705	H4437	H2631	H5946	H6922	H4437	H6902	
							עָלְמִיּוֹת:	עָלְמִיּוֹת:	
							Ewigkeiten	Ewigkeit	
							H5957	H5957	

Aber die Heiligen der höchsten Örter werden das Reich empfangen, und werden das Reich besitzen bis in Ewigkeit, ja, bis in die Ewigkeit der Ewigkeiten.

מִן	שָׁנִיָּה	הָיָה	דִּי	רְבִיעִיתָא	חַיּוֹתָא	עַל-	לְצַבָּא	צְבִית	אָדוּן	19
wer	veraendern	sein	welcher	vierter	die-Tiere	ueber	לִיצְבָּא	Willen	dann	
H4481	H8133	H1934	H1768	H7244	H2423	H5922	H3321	H6634	H0116	
וּסְפָרְיָהּ	פְּרָזֶל	דִּי	(שָׁנָה)	[שְׁנִיָּה]	וַתִּזְרַח	דְּחִילָהּ	(כָּלֵהוּן)	[כָּלֵהוּן]	[כָּלֵהוּן]	
[וּסְפָרְיָהּ]	Eisen	welcher	Jahr	[שְׁנִיָּה]	ausserordentlich	[דְּחִילָהּ]	alle	wie-ihnen		
H2953	H6523	H1768	H8128	H8128	H3493	H1763	H3605	H3605		
			רַפְסָה:	בְּרִנְלִיָּה	וּשְׂאָרָא	מִדְּקָה	אֲכָלָהּ	נְחֹשׁ	דִּי	
			[רַפְסָה]	[בְּרִנְלִיָּה]	[וּשְׂאָרָא]	zermalmen	[אֲכָלָהּ]	Bronze	welcher	
			H7512	H7271	H7606	H1855	H0399	H5174	H1768	

Darauf begehrte ich Gewißheit über das vierte Tier, welches von allen anderen verschieden war, sehr schrecklich, dessen Zähne von Eisen und dessen Klauen von Erz waren, welches fraß, zermalmte, und was übrigblieb, mit seinen Füßen zertrat;

וַיִּפֹּלוּ und-fallen H5308	סֶלְקֵת [סלקת] H5559	וַיִּ welcher H1768	וְאַחֲרָי und-nach-ihm H0317	בְּרֹאשָׁהּ Haupt H7217	וַיִּ welcher H1768	עֶשֶׂר zehn H6236	קַרְנָא Hoerner H7162	וְעַל- und-ueber H5922	20	
מִמֶּלֶךְ [ממלל] H4449	וּפִם und-Mund H6433	לָהּ ihr H5870	וְעֵינֵי [ועינין] H1797	דָּכֹן [דכון] H7162	וּקַרְנָא und-Horn H7162	שְׁלֹשָׁה drei H8532	(וּקְדָמָה) vor H6925	[קדמיה] vor H6925	מִן- wer H4481	(וּנִפְלָה) und-fallen H5308
				חֲבֵרָתָהּ [חברתה] H2273	מִן- wer H4481	רַב viel H7229	וַחֲזוֹנָהּ und-Gesicht H2376	רַבְרָבֹן Grosse H7260		

und über die zehn Hörner auf seinem Kopfe; und über das andere Horn, welches emporstieg, und vor welchem drei abfielen; und das Horn hatte Augen und einen Mund, der große Dinge redete, und sein Aussehen war größer als das seiner Genossen.

21	תָּזַה	תְּהִיִּית	וְקִרְנָא	דְּכֹן	עֲבָדָה	קָרַב	עַם-	קַדִּישִׁין	וַיִּכְלָה	לְהֹן:
	sehen	sein	und-Horn	[דְּכֹן]	Dienst	Mitte	Volk	heilig	und-koennen	ihnen
	H2370	H1934	H7162	H1797	H5648	H7129	H5974	H6922	H3202	

Ich sah, wie dieses Horn Krieg wider die Heiligen führte und sie besiegte,

מָטֶה	וְזַמְנָא	עֲלִיוּנִין	לְקָדִישׁ	יָהּ	וְדִינָא	יוֹמָא	עֵתִיק	אַתָּה	דִּי-	עַד	22
Stamm	und-Zeit	[עליונים]	heilig	geben	[ורדינא]	Tag	[עתידן]	du	welcher	bis	
H4291	H2166	H5946	H6922	H3052	H1780	H3118	H6268	H0858	H1768	H5705	
							קְדִישׁוֹ:	וּמַלְכוּתָא	הַחֲסָנוּ	וְהַחֲסָנוּ	
							heilig	und-das-Koenigreich	[החסני]		
							H6922	H4437	H2631		

bis der Alte an Tagen kam, und das Gericht den Heiligen der höchsten Örter gegeben wurde, und die Zeit kam, da die Heiligen das Reich in Besitz nahmen. -

									23
בָּאֶרֶץ	יְהוּא	(רְבִיעֵאָה)	רְבִיעֵאָה	מֶלֶךְ	רְבִיעֵאָה	חַיֹּתָא	אָמַר	כֵּן	
auf-Erde	sein	vierter	vierter	Koenigreich	vierter	die-Tiere	sprach	so	
H0772	H1934	H7244	H7244	H4437	H7244	H2423	H0560	H3652	
וְתִדְּוִשְׁנָהּ	אֶרֶץ	כָּל־	וְתֹאכַל	מֶלְכּוֹתָא	כָּל־	מִן־	תִּשְׁנֶא	דִּי	
[וְתִדְּוִשְׁנָהּ]	Erde	alle	[וְתֹאכַל]	das-Koenigreich	alle	wer	veraendern	welcher	
H1759	H0772	H3606	H0399	H4437	H3606	H4481	H8133	H1768	
וְתִדְּקִנָּהּ:									
und-zermalnen									
H1855									

Er sprach also: Das vierte Tier: ein viertes Königreich wird auf Erden sein, welches von allen Königreichen verschieden sein wird; und es wird die ganze Erde verzehren und sie zertreten und sie zermalmen.

יָקִים aufstellen H6966	וְאַחֲרָיו [und-er] H0321	יָקִמּוּן aufstellen H6966	מֶלֶכִּין Koenig H4430	עֶשְׂרָה zehn H6236	מַלְכוּתָהּ sein-Koenigreich H4437	מִנֶּה von H4481	עֶשֶׂר zehn H6236	וְקֶרְנֵיָא und-Hoerner H7162	24
		יְהִשְׁפֹּל: [und-er] H8214	מֶלֶכִּין Koenig H4430	וּתְלָתָהּ und-drei H8532	קְדָמָיָא [und-er] H6933	מִן wer H4481	יִשְׁנֹא veraendern H8133	וְהוּא und-er H1932	אַחֲרֵיהֶון [und-er] H0311

Und die zehn Hörner: aus jenem Königreich werden zehn Könige aufstehen; und ein anderer wird nach ihnen aufstehen, und dieser wird verschieden sein von den vorigen und wird drei Könige erniedrigen.

וְיִסְבֵּר [und-er] H5452	יְבָלָא [und-er] H1080	עֲלִיּוֹנִין [und-er] H5946	וּלְקַדְיָשִׁי und-heilig H6922	יְמָלֵל [und-er] H4449	(עֲלֵאָה) der-Hoechste H5943	עֲלִיא [und-er] H5943	לְצַד [und-er] H6655	וּמִלִּין und-Wort H4406	25
עֵדֶן: Eden H5732	וּפְלָג [und-er] H6387	וְעֵדְנִין und-Zeit H5732	עֵדֶן Eden H5732	עַד- bis H5705	בִּידָהּ in-seine-Hand H3028	וְיִתְּנֵבּוּן und-geben H3052	וְדָת [und-er] H1882	זְמָנִין Zeit H2166	לְהַשְׁנִיָּה veraendern H8133

Und er wird Worte reden gegen den Höchsten und die Heiligen der höchsten Örter vernichten; und er wird darauf sinnen, Zeiten und Gesetz zu ändern, und sie werden eine Zeit und Zeiten und eine halbe Zeit in seine Hand gegeben werden.

סוּפָא: [und-er] H5491	עַד- bis H5705	וְלַהּוּבְרָהּ [und-er] H0007	לְהַשְׁמָדָהּ [und-er] H8046	יְהַעֲדוּן vergehen H5709	וְשִׁלְטָנָהּ und-seine-Herrschaft H7985	יָתֵב [und-er] H3488	וְדִינָא [und-er] H1780	26
------------------------------	----------------------	-------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------	--	----------------------------	-------------------------------	----

Aber das Gericht wird sich setzen; und man wird seine Herrschaft wegnehmen, um sie zu vernichten und zu zerstören bis zum Ende.

שְׁמַיָא Himmel H8065	כָּל- alle H3606	תַּחְתּוֹת [und-er] H8460	מַלְכוּתָהּ Koenigreich H4437	דִּי welcher H1768	וּרְבוּתָא [und-er] H7238	וְשִׁלְטָנָא und-Herrschaft H7985	וּמַלְכוּתָהּ und-sein-Koenigreich H4437	27
שְׁלִטְנָא Herrschaft H7985	וְכָל und-alle H3606	עֶלְם Ewigkeit H5957	מַלְכוּתָהּ Koenigreich H4437	מַלְכוּתָהּ sein-Koenigreich H4437	עֲלִיּוֹנִין [und-er] H5946	קַדְיָשִׁי heilig H6922	לְעָם zum-Volk H5972	יְהִיבָת geben H3052
					וְיִשְׁתַּמְעוּן: und-hoeren H8086	יִפְלְחוּן sie-werden-dienen H6399	לָהּ ihr	

Und das Reich und die Herrschaft und die Größe der Königreiche unter dem ganzen Himmel wird dem Volke der Heiligen der höchsten Örter gegeben werden. Sein Reich ist ein ewiges Reich, und alle Herrschaften werden ihm dienen und gehorchen. -

וְזִינִי	יְבַחֲלֵנִי	רַעֲיוֹנִי	וּשְׁנַיָא	דָּנִיֵּאל	אֲנִי	מִלְתָּא	דִּי-	סוּפָא	כָּה	עַד-	28
[und-er]	Bestuerung	[und-er]	viel	Daniel	ich	Wort	welcher	[und-er]	so	bis	
H2122	H0927	H7476	H7690	H1841		H4406	H1768	H5491	H3542	H5705	
				פ	נִטְרָת:	בְּלִבִּי	וּמִלְתָּא	עָלֵי	יִשְׁתַּנּוּן		
				(*)	[und-er]	[und-er]	und-Wort	ueber	veraendern		
					H5202	H3821	H4406	H5922	H8133		

Bis hierher das Ende der Sache. Mich, Daniel, ängstigten meine Gedanken sehr, und meine Gesichtsfarbe veränderte sich an mir; und ich bewahrte die Sache in meinem Herzen.